



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
9 December 2009
Russian
Original: English

Комитет против пыток

Сорок четвертая сессия

26 апреля – 14 мая 2010 года

**Перечень вопросов для рассмотрения в ходе обсуждения
четвертого и пятого периодических докладов Австрии
(CAT/C/AUT/4-5)**

Статьи 1 и 4

1. Просьба представить Комитету обновленную информацию в связи с заявлением нового правительства о его намерении дать юридическое определение пытки в полном соответствии со статьей 1 Конвенции и включить преступление пытки в Уголовный кодекс. Будет ли это определение включать все элементы, содержащиеся в статье 1 Конвенции?
2. Просьба уточнить, предусматривает ли также уголовное законодательство государства-участника наказание за покушение на пытку, а также за соучастие и пособничество в применении пытки (предусмотрено с введением нового преступления пытки).
3. Просьба представить Комитету обновленную информацию о поправках, которые предполагается внести в Уголовный кодекс, чтобы отразить в нем вытекающие из Римского статута Международного уголовного суда обязательства, касающиеся преступлений против человечности и военных преступлений.
4. Просьба представить Комитету информацию, которую Комитет просил представить в своих предыдущих заключительных замечаниях о случаях пыток и жестокого обращения, которые имели место со времени рассмотрения последнего доклада, когда при определении меры наказания за такие преступления учитывалисьотяающие обстоятельства, указанные в статье 33 Уголовного кодекса Австрии, в том числе расизм и ксенофобия.

Статья 2

5. Просьба представить подробную информацию о принятых мерах, если таковые принимались, по предупреждению жестокого обращения с женщинами в местах лишения свободы. Отслеживает ли государство-участник случаи сексуального насилия в местах лишения свободы, и если да, то каковы результаты такого отслеживания? Просьба представить статистические данные о числе полученных и рассмотренных жалоб на такие случаи в отчетный период, а также о числе возбужденных дел и вынесенных обвинительных приговоров.

6. Просьба представить Комитету обновленную информацию о положении дел с программой юридической помощи, которая организуется в консультации с Ассоциацией адвокатов Австрии.

7. В связи с пунктом 11 предыдущих заключительных замечаний и пунктом 67 доклада государства-участника просьба указать:

а) какой орган и на каком этапе принимает решения в тех случаях, когда обвиняемому может быть отказано в просьбе вызвать своего адвоката во время допроса;

б) что означает "вмешательство в процессе расследования" и "фальсифицирование свидетельств";

в) какую доказательственную силу имеют заявления, сделанные обвиняемым во время допроса при отсутствии адвоката;

г) мешает ли это исключение применяться в отношении детей, содержащихся под стражей в полиции.

8. Просьба представить Комитету дополнительную информацию о принятых мерах по расширению представленности различных групп населения в составе полицейских сил посредством применения процедур набора, в большей мере учитывающих гендерный и этнический состав населения. Кроме того, просьба представить Комитету обновленную информацию об итогах предпринятой в 2007 году министерством внутренних дел инициативы по поощрению набора натурализованных лиц и иммигрантов второго поколения в венскую полицию. Будет ли эта инициатива подхвачена и в других районах страны?

Статья 3

9. Просьба представить информацию о числе полученных после рассмотрения последнего периодического доклада жалоб на физическое надругательство или жестокое обращение сотрудников правоохранительных органов с просителями убежища. Просьба указать также, какие меры были приняты по этим сообщениям/жалобам, в том числе какие были проведены расследования, какие были возбуждены дисциплинарные и/или уголовные дела и какие были определены меры наказания.

10. Просьба уточнить, учтена ли в новом Законе об убежище, действующем с 1 января 2006 года, выраженная Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях обеспокоенность, и если да, то каким образом.

11. Просьба представить Комитету дополнительную информацию:

а) о содержании Закона о полиции по делам иностранцев, принятие которого привело, как сообщалось, к увеличению числа случаев задержания просителей убежища, а также содержания их под стражей до высылки;

б) о числе лиц, не достигших 18-летнего возраста, которые содержатся под стражей до высылки;

в) о принятых мерах, если таковые принимались, с целью учета при определении статуса беженца пола и возраста лиц, ищущих убежища;

г) о строительстве нового рассчитанного на 250 человек центра содержания подлежащих высылке лиц в соответствии с рекомендациями Комитета по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (КПП) Совета Европы и Консультативного совета по правам человека (КСПЧ) относительно концепции "открытых пунктов".

12. В связи с пунктом 3 комментариев государства-участника относительно предыдущих заключительных замечаний Комитета просьба сообщить:

- а) о мерах/гарантиях, обеспечивающих неприменение высылки/экстрадиции до принятия решения по их апелляции;
- б) о критериях, применяемых Независимой федеральной комиссией по вопросам убежища, чтобы установить, не угрожает ли просителю убежища опасность принудительного возвращения;
- в) о числе случаев, когда ходатайство об отсрочке высылки в связи с возможностью неприменения принудительного возвращения отклонялось Независимой федеральной комиссией по вопросам убежища;
- г) в какой степени оказывалась правовая помощь в контексте процедур высылки и экстрадиции;
- д) о числе просителей, которые были высланы или экстрадированы до вынесения решения по ходатайству о пересмотре решения об отказе в убежище по процедурным основаниям - если возможно - в разбивке по возрастным группам, полу, этнической принадлежности и странам происхождения.

13. Просьбу представить Комитету обновленную информацию о высылке в Египет Мухаммада Абд аль-Рахмана Биласи-Ашри, которая была приостановлена до рассмотрения апелляции Европейским судом по правам человека, и указать:

- а) на каком уровне запрашивались дипломатические заверения;
- б) обеспеченность запрашиваемых гарантий правовыми санкциями;
- в) имеются ли какие-либо механизмы мониторинга последующих мер для оценки вероятности соблюдения этих заверений;
- г) каким образом решение по этому делу согласуется с заявлением государства-участника о том, что "Австрия не издавала распоряжений о высылке при наличии дипломатических заверений относительно защиты от пыток".

Статьи 5 и 7

14. Просьба представить информацию о том, может ли национальное законодательство предусматривать применение универсальной юрисдикции за преступление применения пыток. Просьба сообщить о любых случаях применения такой юрисдикции судами государства-участника.

15. Просьба представить информацию о тех случаях, когда государство-участник непосредственно использовало Конвенцию для выдачи лиц, подозревавшихся в совершении актов пыток, или каким-либо иным образом применяло свою юрисдикцию для целей уголовного преследования таких лиц в национальных судах.

Статья 10

16. Просьба представить подробную информацию о программах подготовки судей, прокуроров, судебно-медицинских экспертов и медицинского персонала, которые работают с лишенными свободы лицами с целью выявления физических и психологических последствий применения пыток. Предусматривают ли такие программы конкретную подготовку по вопросам, касающимся Руководства по эффективному расследованию и документированию случаев пыток и

других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, которое известно под названием "Стамбульский протокол"?

17. Просьба дать подробную информацию о подготовке должностных лиц, занимающихся вопросами высылки, возвращения или экстрадиции просителей убежища.

18. Существуют ли обязательные программы подготовки сотрудников соответствующих государственных органов, включая должностных лиц по поддержанию правопорядка и сотрудников миграционных органов? Кроме того, разработаны ли специальные программы подготовки, которую могут проходить служащие полиции, работающие с жертвами преступлений расистского характера?

Статья 11

19. Просьба представить обновленную информацию о числе лиц, содержащихся во всех местах лишения свободы, и о степени заполненности таких учреждений.

20. Просьба представить дезагрегированные статистические данные, касающиеся поступивших со времени рассмотрения последнего периодического доклада сообщений о смерти людей в местах лишения свободы в разбивке по местонахождению центров содержания под стражей, полу, возрасту и этнической принадлежности погибших и причинах их смерти. Просьба представить подробную информацию о результатах расследований в случае смерти людей в таких центрах, и в частности о предполагаемых самоубийствах и о мерах, которые принимались для предупреждения подобных нарушений в будущем.

21. Просьба информировать Комитет о принятых мерах с целью защиты и гарантирования прав уязвимых лиц, лишенных свободы, особенно женщин, лиц, страдающих психическими расстройствами, и детей.

22. Просьба представить Комитету обновленную информацию о результатах работы группы экспертов, которые были назначены Федеральным министерством юстиции для изучения вопроса о возможности принятия вновь на вооружение в уголовно-исполнительной службе электрошоковых пистолетов "Тазер X26".

Статьи 12 и 13

23. Просьба представить дезагрегированные статистические данные о поступивших со времени рассмотрения последнего периодического доклада сообщениях о жестоком обращении и/или пытках в ходе задержания или после задержания в разбивке по месту нахождения центров содержания под стражей, полу, возрасту и этнической принадлежности жертв. Просьба также представить подробную информацию о результатах любых проводившихся расследований в случае таких жалоб, а также о возбужденных уголовных делах и вынесенных обвинительных приговорах.

24. Как указывается в докладе государства-участника, в полной мере было выполнено лишь 55 из 106 рекомендаций, представленных с 2003 года КСПЧ Федеральному министерству внутренних дел. Просьба уточнить, какого рода меры принимаются по рекомендациям КСПЧ и может ли этот орган рассматривать жалобы отдельных лиц. Если он их рассматривать не может, то существует ли какой-либо независимый орган, которому поручено принимать и рассматривать жалобы на действия должностных лиц по поддержанию правопорядка?

25. Просьба проинформировать Комитет о причинах, по которым большинство апелляционных жалоб прокуратуры в связи с делом Шейбани Вагуе полно-

стью были отклонены Высоким земельным судом Вены. Просьба также представить дополнительную информацию об основаниях вынесения обвинительных приговоров врачу скорой помощи и сотруднику полиции за "неумышленное убийство" и определения в качестве меры наказания лишь нескольких месяцев тюремного заключения с отсрочкой приведения приговора в исполнение.

26. В связи с вынесением обвинительного приговора четырьмя сотрудниками полиции безопасности за жестокое обращение с Бакари Дж. просьба указать:

а) в каком преступлении обвинялись и были признаны виновными эти сотрудники, а также на каком основании они были приговорены лишь к нескольким месяцам тюремного заключения с отсрочкой исполнения приговора;

б) на каком основании Дисциплинарная комиссия отклонила требование Омбудсмана по дисциплинарным делам об увольнении обвиненных сотрудников;

в) рассматривала ли Высокая комиссия по дисциплинарным делам какие-либо вопросы после того, как Административный суд принял к производству жалобу Омбудсмана по дисциплинарным делам и просил ее пересмотреть это дело, и если рассматривала, то какие это были вопросы;

г) почему жертва еще не получила никакой компенсации, несмотря на то, что суд присудил ей компенсацию в размере 3 000 евро за вред, нанесенный в результате причинения боли и страданий.

27. Просьба уточнить, что происходит после того, как прокуратура и Управление внутренних дел получают информацию обо всех жалобах, касающихся предполагаемых правонарушений со стороны должностных лиц по поддержанию правопорядка.

Статья 14

28. Просьба представить статистическую информацию о том, какая компенсация предоставлялась жертвам пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения в государстве-участнике со времени рассмотрения последнего периодического доклада. Просьба также указать эту информацию в разбивке по полу, возрасту и этнической принадлежности.

29. Просьба уточнить, зависит ли право на компенсацию от наличия судебного решения по уголовному делу о выплате компенсации. Может ли жертва пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения получить компенсацию, если виновному определена дисциплинарная, а не уголовная мера наказания?

30. Просьба представить дополнительную информацию об имеющихся службах для лечения травм и обеспечения других видов реабилитации жертвам пыток.

Статья 16

31. Просьба охарактеризовать меры, принимаемые по борьбе с расизмом и дискриминацией, в частности по борьбе с жестоким обращением или насилием в отношении этнических меньшинств по расовым мотивам, в том числе со стороны сотрудников правоохранительных органов и государственных должностных лиц. В этом отношении просьба также представить информацию о числе жалоб, расследованиях, предъявленных обвинениях и вынесенных приговорах в связи с жалобами на жестокое обращение или насилие по расовым мотивам.

32. Просьба прокомментировать принимаемые меры по борьбе с насилием в отношении женщин. Приняло ли государство-участник комплексную стратегию борьбы против всех форм насилия в отношении женщин, включая бытовое насилие, как было рекомендовано Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин в 2007 году?

33. Просьба представить информацию о проведении любых независимых инспекций психиатрических учреждений и о принятых по их итогам мерах, а также дать подробную информацию об органах, которые проводят такую работу. Просьба также дать подробную информацию о выводах, к которым они приходят, и о положении пациентов, в том числе о применении и масштабах применения любых мер принуждения.

34. Просьба проинформировать Комитет, какие конкретные меры принимаются для обеспечения того, чтобы лишение детей свободы всегда использовалось лишь в качестве исключительной меры и на как можно более короткий период времени. Просьба указать также, применяются ли меры, альтернативные содержанию под стражей, и всегда ли лишенные свободы дети содержатся под стражей отдельно от взрослых.

35. Просьба представить в разбивке по полу, возрасту, этнической принадлежности или происхождению жертв информацию о числе жалоб, о расследованиях, возбужденных делах, вынесенных обвинительных приговорах и мерах наказания в случаях торговли людьми и сексуальной эксплуатации в коммерческих целях со времени рассмотрения последнего периодического доклада.

36. Просьба представить статистические данные о случаях насилия между заключенными, которые имели место со времени рассмотрения последнего периодического доклада. Какие меры были приняты для предупреждения такого насилия?

Прочие вопросы

37. Просьба указать, имеются ли в государстве-участнике законы о предупреждении или запрещении производства, торговли, экспорта и использования устройств, конкретно предназначенных для применения пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения. Если такое законодательство имеется, просьба дать информацию о его содержании или применении. Если же его нет, просьба указать, рассматривается ли вопрос о принятии такого законодательства.

38. В связи с пунктом 4 доклада государства-участника просьба сообщить Комитету о любых сдвигах в направлении ратификации государством-участником Факультативного протокола к Конвенции, который государство-участник подписало в сентябре 2003 года. Если таковые имеются, просьба сообщить, приняты ли государством-участником какие-либо меры, с тем чтобы создать или назначить национальный механизм, члены которого осуществляли бы периодические посещения мест содержания под стражей в целях предупреждения применения пыток или других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.

39. Просьба представить информацию о законодательных, административных и иных мерах, принятых государством-участником с учетом угрозы террористических актов, и пояснить, каким образом оно обеспечивает, чтобы эти меры не сказывались на реализации гарантий прав человека в законодательстве и на практике. В этой связи Комитет напоминает о резолюциях 1456 (2003),

1535 (2004), 1566 (2004) и 1624 (2005) Совета Безопасности, в первой из которых Совет указал, что государства "должны обеспечить, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали всем их обязательствам по международному праву, и им следует принять такие меры в соответствии с международным правом, в частности в области прав человека, беженского права и гуманитарного права". Просьба представить информацию о подготовке персонала правоохранительных и других органов, о числе и типах наказаний, назначаемых в соответствии с законом, и о юридических средствах, имеющихся в распоряжении лиц, против которых применяются антитеррористические меры. Просьба также сообщить, поступали ли какие-либо жалобы о несоблюдении норм международного права в этой связи и о результатах рассмотрения таких жалоб.
